
PORTUGUESE

9718/02

Paper 2 Reading and Writing

May/June 2016

1 hour 45 minutes

INSERT

READ THESE INSTRUCTIONS FIRST

This Insert contains the reading passages for use with the Question Paper.

You may annotate this Insert and use the blank spaces for planning.

This Insert is **not** assessed by the Examiner.

PRIMEIRO LEIA ESTAS INSTRUÇÕES

Este caderno de leitura contém os textos para responder às perguntas do caderno de perguntas.

Pode fazer anotações neste caderno de leitura e usar as páginas em branco para planear as suas respostas.
Este caderno de leitura **não** será avaliado pelo Examinador.

This document consists of **3** printed pages and **1** blank page.

SECÇÃO 1

Leia o **Texto 1** e responda às **Questões 1, 2 e 3** no caderno de perguntas.

Texto 1**O Carnaval do Rio de Janeiro**

O Carnaval do Rio de Janeiro é uma manifestação cultural e festa popular reconhecida mundialmente que abrange foliões de todas as origens, os quais tomam parte nas mais diversas atividades. É celebrado com desfiles de escolas de samba no Sambódromo, carnaval de rua com bandas e blocos carnavalescos, e com diversos bailes que se estendem por toda a cidade.

5

As origens do carnaval vêm supostamente das celebrações da Páscoa de 1641, as quais comemoravam também a Restauração da Independência de Portugal através de uma passeata na qual o governador tomou parte. Estas festas consistiam em simulações de combates, corridas de touros e cavalhadas e eram chamadas “encamizadas”. Cavalhadas eram um tipo de festa, onde se representava a luta entre mouros e cristãos. A origem do carnaval carioca está provavelmente relacionada com estas formas de homenagear tempos heróicos e passados, sendo que manifestações, tais como as cavalhadas, ainda sobrevivem pelo interior do Brasil.

10

Muitas das antigas manifestações carnavalescas foram desaparecendo de forma gradual ao longo dos tempos. Outras evoluíram e foram adquirindo novas características. A maior mudança ocorreu com o surgimento das “escolas de samba”, cada uma delas representando uma comunidade ou bairro do Rio de Janeiro. Durante todo o ano, os habitantes da cidade preparam-se para o desfile anual que culmina na escolha de uma escola vencedora. Este grande evento acontece no Sambódromo em fevereiro e dura quatro dias, de sábado a terça-feira.

15

Para os desfiles, cada escola de samba aborda um tema que é cantado no seu “samba enredo” e representado através de fantasias e carros alegóricos. Este samba é cantado por milhares de vozes que se juntam ao puxador da escola de samba, o animador, que com os seus gritos de guerra, acende os ânimos e contagia todos os participantes. O som da bateria que acompanha é algo realmente retumbante, envolvente e emocionante. “É uma energia linda que faz com que todos se unam para cantar a mesma música a uma só voz e esqueçam todos os problemas. É uma oportunidade de conhecer novas pessoas em cada nova festa e de só pensar em se divertir, mesmo”, conta uma das espectadoras.

25

Ninguém resiste à alegria que transborda do Sambódromo, onde estão refletidos o espírito e a diversidade do povo brasileiro. Esta festa nacional continua a valorizar a música e os ritmos alegres, a ironia e a malícia sadia, a dança e as coreografias populares. Mas não é só na música e na dança que o impacto do Carnaval do Rio é considerável – é possível detetar a influência desta celebração de vida e de cor nas obras de vários escritores famosos.

30

SECÇÃO 2

Agora leia o **Texto 2** e responda às **Questões 4** e **5** no caderno de perguntas.

Texto 2**Santo António de Lisboa**

Desde 1932 que a cidade de Lisboa festeja todos os anos o seu santo padroeiro durante o mês de junho. Durante este período de folia, que une a cidade e atrai muitos turistas nacionais e internacionais, há danças tradicionais ao ar livre, exposições nos museus sobre a história local, teatro, arraiais, e toda a Lisboa fica decorada com fitas e grinaldas.

Uma das tradições mais populares que nos remonta ao passado é assar sardinhas em barraquinhas temporárias que são montadas nas bermas das ruas ou em frente a bares e cafés. A origem desta tradição refere-se a uma história segundo a qual Santo António alimentou uma aldeia italiana com peixe que ele convocara do mar. O culto a Santo António está associado a ritos de fertilidade, daí ser tradição os jovens queimarem alcachofras para saber do futuro dos seus amores e pedirem a sua proteção.

Outra das tradições, e possivelmente a mais encantadora, é que os jovens oferecem aos seus amados vasos de manjerico com poemas românticos, desejando sorte ou felicidade. Dada a sua reputação de santo protetor contra todos os males e também a de ser santo casamenteiro, os poderes públicos instituíram a partir dos anos 50 a tradição das Noivas de Santo António. Estes casamentos constituem a mais mediática parte do programa de Festas de Lisboa. Vários casais contraem matrimónio numa cerimónia conjunta transmitida em direto por um canal de televisão, e patrocinada pela Câmara Municipal e por empresas locais.

O culminar das festividades dá-se na noite de 12 de junho quando há uma grande festa com desfiles pela Avenida da Liberdade e danças até de madrugada. Cada bairro de Lisboa tem um ensaiador, geralmente uma celebridade televisiva, e compete para ser a melhor e mais bonita marcha. Existem diversas categorias criadas para classificar as marchas que desfilam na Avenida da Liberdade, incluindo prémios para os bairros com a melhor coreografia, cenografia e musicalidade. “A atitude e competência do nosso ensaiador fez toda a diferença; o nosso bairro mostrou-lhe dedicação e motivação total para atingir os nossos objetivos”, disse um dos marchantes de um bairro campeão do ano passado. “Vamos estar-lhe eternamente agradecidos”, explicou.

Tudo isto requer grande organização e colaboração de todos com o objetivo de projetar uma imagem positiva da comunidade. Esta é uma ótima experiência para as famílias pois cria um ambiente de festa e união. “Venho todos os anos com a minha família, tal qual como faziam os meus pais quando éramos miúdos,” é um comentário frequente dos visitantes. O desfile termina com fogo de artifício, mas a festa continua nos arraiais montados nos mais típicos bairros de Lisboa, em especial em Alfama e na Madragoa, onde se podem comer iguarias populares e dançar alegremente ao som de música tocada ao vivo.

5

10

15

20

25

30

BLANK PAGE

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge International Examinations Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cie.org.uk after the live examination series.

Cambridge International Examinations is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.